

19) *GOD REST YE MERRY, GENTLEMEN*

1 A bedhewgh kosel, syrrys vaz,  
gans Duw boz gwryz attes,  
ha perthewgh kov a Yesu Krist  
'veu genyz Pryns a Gres,  
h'an tenna saw a nerth an jowl  
pan en yn sowdhan ez,  
*A gedhlow a gonfort ha joy, konfort ha joy!*  
*A gedhlow a gonfort ha joy!*

2 Ottena el bennigez  
a dheuth a'n Taz, a Dhuw,  
ha dhe vugeledh ev a dhros  
nowodhow da dell siw,  
boz genyz flogh yn Bethlehem  
yw henwyz 'vel Mab Duw,  
*A gedhlow a gonfort ha joy, konfort ha joy!*  
*A gedhlow a gonfort ha joy!*

3 Dhe le an flogh pan dheuthons i,  
yn Bethlehem y'n fin,  
yn presep i a'n kavas ev  
oll maylyz stroeth yn lin,  
y vamm ganso ow pyzi Duw,  
Maria war dhewlin,  
*A gedhlow a gonfort ha joy, konfort ha joy!*  
*A gedhlow a gonfort ha joy!*

4 Dhe'n Arludh kenewgh gormola,  
puphuni eus yn nes,  
dh'y gila gans kerenza wir  
ystynn an sin a gres  
may fo yn pryz Nadelik sans  
dannvenyz sorr dhe-ves,  
*A gedhlow a gonfort ha joy, konfort ha joy!*  
*A gedhlow a gonfort ha joy!*

- Traditional English carol.
- Translated into Cornish by Ken George, Christmas 2003.